

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Inginerie Electrică
1.3 Departamentul	Electrotehnica si Masurari
1.4 Domeniul de studii	Științe ingineresti aplicate/Inginerie Electrică / Inginerie si Management
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	IMed-Cluj/ Electromecanică / IEdeee
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	7.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbi moderne I				
2.2 Aria de conținut	Limbă, literatură, lingvistică				
2.3 Titularul de curs	-				
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Sl. dr. Mona Tripon, Mona.Tripon@lang.utcluj.ro Sl.dr. Aurel Bărbîntă, Aurel.Barbinta@lang.utcluj.ro Conf. dr. Sanda Paduretiu, Sanda.paduretiu@lang.utcluj.ro				
2.5 Anul de studiu	1	2.6 Semestrul	1	2.7 Tipul de evaluare	C
2.8 Regimul disciplinei	Categoría formativă				DC
	Opționalitate				DI

3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care:	3.2 Curs	-	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator	-	3.3 Proiect	0
3.4 Număr de ore pe semestru	14	din care:	3.5 Curs	-	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator	-	3.6 Proiect	0
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										4
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										4
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										1
(d) Tutoriat										-

(e) Examinări	2
(f) Alte activități:	0
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))	11
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)	25
3.10 Numărul de credite	1

3. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Nivel de cunoaștere a limbii străine A2-B2 (conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi Străine și a Portofoliului Lingvistic European)

4. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Cluj-Napoca
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Cluj-Napoca

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> -Utilizarea corectă și adecvată a structurilor gramaticale și lingvistice în limba străină -Identificarea trăsăturilor distinctive ale limbii străine pentru scopuri specifice și utilizarea elementelor de bază ale discursului științelor exacte (lexic, structuri lingvistice și gramaticale)
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> -Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare. -Facilitarea capacității de documentare în limba străină pentru domeniile de specialitate prin creșterea nivelului de competență lingvistică. -Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată, multinațională și multilingvistică; luarea decizilor și atribuirea de sarcini, cu aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul unei echipe multinaționale.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competenței comunicative în context profesional tehnic.
---------------------------------------	---

7.2 Obiectivele specifice	<p>Dezvoltarea cunoștințelor lexicale, gramaticale și discursive în limba străină și în context profesional tehnic prin însușirea următoarelor deprinderi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - extragerea de informații de ordin specific și general dintr-un text audio sau scris; - inițierea și participarea la conversații pe teme cotidiene și profesionale - formularea de opinii, evaluări și recomandări în cadrul unor discuții formale/informale pe teme generale și/sau de specialitate; - elaborarea unor texte simple și coerente adecvate contextului profesional tehnic.
---------------------------	---

8. Conținuturi

8.1. Seminar	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Introducere în limbajul științelor exacte. Evidențierea diferențelor între limbajul general și cel de specialitate (morfologie, sintaxă, discurs).	1		
Descrierea formelor geometrice, exprimarea distanțelor și a unităților de măsură, a operațiilor și formulelor matematice și fizice	1	Predarea interactivă.	
Descrierea evenimentelor, a calendarului lor, a ordinii de desfășurare și a duratei	1		
Procedee de formare a cuvintelor în limbajul tehnic: derivarea cu sufixe și prefixe; compunerea	1		
Interferențe lingvistice în limbajul tehnic: neologisme și anglicisme. Acronimia	1	Utilizare de material multimedia.	
Expresii idiomatice și structuri verbale/substantivale din sfera limbajului tehnic	1		
Exprimarea raporturilor de cauzalitate, adversitate, raportul temporal și modal.	1		
Raporturi sintactice concentrate asupra procesului. Expresii impersonale	1		
Modalități de înțelegere a textelor tehnico-științifice. Înțelegerea globală, secvențială și punctuală.	1		
Extragerea/inserarea informației de ordin specific și general dintr-un/intr-un text.	1		
Restructurarea și reformularea informației scrise din texte de specialitate. Strategii de reducere a textelor	1		
Modalități de verbalizare a schemelor, diagramelor și a reprezentărilor grafice.	1		
Dialogul în cadrul profesional. Formule de adresare și conveții culturale. Rezumarea informației audio	1		
Test de evaluare finală - scris	1		

Bibliografie

Lb. engleză:

1. Bonamy, D: *Technical English 1-4*, Longman, London
2. Codreanu, F.: *English for Mechanical, Electrical and Medical Engineering Students*, UTPress, ClujNapoca, 2015.
3. Granescu, M. et. al.: *Aspects of English Grammar in Technical Contexts*, UTPress, Cluj-Napoca, 2015.
4. Ibbotson, Mark: *English for Engineering*. Cambridge University Press, 2009.
5. Munteanu, S-C.: *Reading skills For Engineering Students – curs practic*, UTPress, Cluj-Napoca 2004.

Lb. franceză:

1. BĂRBÎNȚĂ, Aurel, *Le français pour les étudiants en génie électrique*, Cluj-Napoca, U.T. Press, 2018.
2. LAHMIDI, Zara, *Science-Technique.com Activités*. Éditions Clé International, 2005.
3. MORTUREUX, Marie-Françoise. *La lexicologie entre langue et discours*, Paris, SEDES, 1997.
4. VIGNER, Gérard, MARTIN, Alix, *Le français technique*, Paris, Librairies Hachette et Larousse, coll. « Le français dans le monde/B.E.L.C. », 1976.

Lb. germană:

1. Dengler/Rusch/Schmitz/Sieber: *Netzwerk A1-B1. Deutsch als Fremdsprache*. Langenscheidt, 2014.
2. Fearn, A./Buhlmann R.: *Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch*. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013.
3. Steinmetz, M. /Dintera, H.: *Deutsch für Ingenieure. Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer*. Springer Vieweg, 2018.
4. Tripon, M.: *Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten*. Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012.
- 6.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii, precum și accesul la dezvoltarea profesională personală. Introducerea în limbajul de specialitate va facilita capacitatea de documentare în meseria aleasă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Seminar	Însușirea vocabularului și a noțiunilor de gramatică, fluența și acuratețea limbii străine orale și scrise.	Examen scris și/sau examinare orală	80%
	Portofoliul studentului cu temele de studiu individual se notează dacă este predat la termenele stabilite.		20%

Nota finala se calculeaza daca fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min.60%.

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
Septembrie 2021		Sl. dr. Mona Tripon,	
	Aplicații	Sl.dr. Aurel Bărbîntă,	
		Conf. dr. Sanda Paduretiu,	

Data avizării în Consiliul Departamentului Electrotehnică și Măsurări Septembrie 2021	Director Departament Prof.dr.ing. Călin Munteanu
Data aprobării în Consiliul Facultății Inginerie Electrică Septembrie 2021	Decan Conf.dr.ing. Andrei Cziker